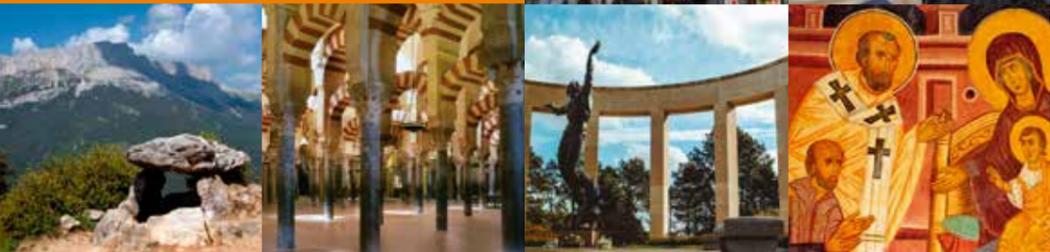


## Comment participer ?



### Voyager

Les Itinéraires culturels du Conseil de l'Europe, qui comptent des milliers de sites dans toute l'Europe, offrent une multitude de possibilités d'immersion dans un patrimoine européen riche, diversifié et commun. Le programme vise en particulier à mettre en valeur des destinations moins connues, dont beaucoup se trouvent dans des zones rurales. Cela permet aux visiteurs d'acquiescer de nouvelles expériences, de s'engager dans des échanges authentiques avec les communautés locales et le patrimoine matériel et immatériel à travers le continent.

### Développement communautaire

Comme 90 % des Itinéraires culturels traversent des zones rurales, en grande partie éloignées de destinations touristiques trop fréquentées, le programme offre une contribution précieuse au développement local et régional fondé sur l'authenticité et le respect partagé de la préservation de l'environnement culturel et naturel local. Le tourisme culturel, mis en valeur par les Itinéraires, est une source importante de revenus et d'emplois.

### Tourisme durable

Les Itinéraires culturels offrent aux voyageurs soucieux de l'environnement de fantastiques possibilités de profiter à leur propre rythme des sites du patrimoine et des modes de vie qui les accompagnent. L'objectif est de réduire l'empreinte écologique et de promouvoir une forme de tourisme qui soutient le développement durable des communautés locales. Tout cela, en protégeant et en promouvant les paysages ruraux et les destinations européennes moins connues.

### Apprendre

Les Itinéraires culturels comprennent des centaines de programmes éducatifs et de possibilités d'apprentissage pour les personnes de tous âges. La diversité des thèmes et des types d'activités va au-delà des expériences touristiques traditionnelles. En associant les sites historiques et le paysage culturel au pouvoir des contes, aux festivals et événements culturels, aux œuvres d'art et à l'artisanat, à la gastronomie et aux modes de vie traditionnels, les Itinéraires offrent une expérience véritablement inspirante et stimulante de partage des connaissances entre les générations.

### Bénévolat

Les Itinéraires culturels comprennent des milliers de sites et de manifestations culturelles dans toute l'Europe, ce qui permet aux bénévoles de s'impliquer de mille façons différentes. Nous vous invitons à contacter les Itinéraires culturels ou les sites proches de chez vous pour savoir comment contribuer au mieux à la préservation du patrimoine, à l'organisation d'événements, aux programmes éducatifs ou à l'enrichissement de l'expérience des visiteurs.

### Partenariat

Les Itinéraires culturels sont d'excellents partenaires pour les universités et autres institutions de recherche et d'enseignement dans le domaine de la préservation et de la gestion du patrimoine matériel et immatériel, du tourisme et du développement régional. La coopération avec les Itinéraires culturels offre également aux organisations et aux entreprises la possibilité de développer de nouveaux produits et services pour promouvoir le tourisme durable.

Les Itinéraires culturels du Conseil de l'Europe sont une invitation à voyager et à découvrir le patrimoine riche et diversifié de l'Europe, en promouvant le rapprochement des peuples et des lieux au sein de réseaux d'histoire et de patrimoine communs. Les Itinéraires culturels certifiés couvrent une large gamme de thèmes, de l'architecture et des paysages aux influences religieuses, de la gastronomie et du patrimoine immatériel aux grandes figures de l'art, de la musique et de la littérature européennes.

### Conseil de l'Europe

Direction générale de la démocratie  
F-67075 Strasbourg

### Accord Partiel Élargi sur les Itinéraires culturels – Conseil de l'Europe

Abbaye de Neumünster  
28 rue Münster  
L-2160 Luxembourg  
Tél : +352 24 12 50

## www.coe.int/routes

Avec le support de



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Culture

FRA

Le Conseil de l'Europe est la principale organisation de défense des droits humains sur le continent. Il compte 47 États membres, dont tous les membres de l'Union européenne. Tous les États membres du Conseil de l'Europe ont signé la Convention européenne des droits de l'homme, un traité établi pour protéger les droits humains, la démocratie et l'État de droit. La Cour européenne des droits de l'homme supervise la mise en œuvre de la Convention dans les États membres.

# Itinéraires culturels du Conseil de l'Europe

Brochure pour les voyageurs

2021



## Que sont les Itinéraires culturels du Conseil de l'Europe ?



Depuis 1987, les Itinéraires culturels du Conseil de l'Europe mettent en valeur la dimension transnationale du patrimoine européen, de la coopération culturelle et du tourisme. Les Itinéraires culturels soutiennent des réseaux culturels authentiques, durables et participatifs de valeurs partagées, dans un esprit de dialogue et de respect de l'identité et de la diversité européennes (Accord Partiel Élargi sur les Itinéraires culturels du Conseil de l'Europe)

### Itinéraires culturels du Conseil de l'Europe

Le Programme des Itinéraires culturels du Conseil de l'Europe a été lancé en 1987 pour démontrer, à travers des voyages dans le temps et l'espace, la manière dont le patrimoine des différents pays d'Europe contribue à un patrimoine culturel commun.

Le programme agit comme un canal de dialogue interculturel et favorise une meilleure connaissance et compréhension de l'identité culturelle européenne, en préservant et en valorisant le patrimoine naturel et culturel comme source de développement culturel, social et local.

En 2010, l'Accord Partiel Élargi sur les Itinéraires culturels (APE) a été établi pour permettre une coopération plus étroite entre les États membres du Conseil de l'Europe et les Itinéraires certifiés et candidats, avec un accent particulier mis sur les thèmes d'importance symbolique pour les valeurs, l'histoire et la culture européennes, et la découverte de destinations moins connues. L'Institut Européen des Itinéraires Culturels (Luxembourg) est l'agence technique du programme, il fournit des conseils aux Itinéraires et aux réseaux candidats, des formations, et des actions de visibilité.

### Éléments clés

45 Itinéraires culturels certifiés du Conseil de l'Europe

Plus de 60 pays parcourus par les Itinéraires culturels

Plus de 3000 membres du réseau, plus de 1500 autorités locales

90 % sont dans des zones rurales

12 % de l'emploi local est lié au tourisme

1987 : les Chemins de Saint-Jacques de Compostelle, première certification des Itinéraires culturels du Conseil de l'Europe

2019 : Prix européen Charles-Quint

### Objectifs clés :

- promouvoir la compréhension du patrimoine et de l'identité européenne ;
- renforcer les échanges culturels et le tourisme inclusif ;
- soutenir le développement durable local ;
- encourager la participation active et l'engagement communautaire.

### Pôles thématiques :

- histoire et civilisations ;
- arts et architecture ;
- patrimoine religieux ;
- paysages et artisanat ;
- patrimoine industriel et scientifique.

Les Itinéraires culturels servent les intérêts des voyageurs d'aujourd'hui : exploration d'identités et de patrimoines culturels moins connus, de modes de vie urbains et de paysages ruraux, d'arts et d'artisanat locaux, de gastronomie.

## Les Itinéraires culturels certifiés du Conseil de l'Europe



### Chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle (1987)

L'un des plus importants pèlerinages chrétiens, le chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle offre chaque année à des centaines de milliers de voyageurs une expérience humaine intense, créant un sentiment de fraternité entre les voyageurs et un lien fort avec la terre.

### Route des Vikings (1993)

La Route des Vikings constitue une vaste et importante collection de plus de 60 sites dont les histoires et le patrimoine représentent l'héritage viking partagé en Europe et au-delà.

### Itinéraires de l'héritage al-Andalus (1997)

Au VIII<sup>e</sup> siècle, la péninsule ibérique voit l'arrivée des Arabes et des Berbères, qui se mélangent aux habitants romains-visigoths. Ces routes permettent de revivre l'héritage de cette civilisation musulmane médiévale, connue sous le nom d'al-Andalus.

### Route du fer dans les Pyrénées (2003)

La région des Pyrénées est riche en minerai de fer et possède une tradition sidérurgique séculaire. L'itinéraire nous invite à découvrir la transformation et la commercialisation du fer du 17<sup>e</sup> à la fin du 19<sup>e</sup> siècle.

### Itinéraire européen du patrimoine juif (2004)

L'itinéraire favorise la compréhension et l'appréciation des objets religieux et reconnaît également le rôle essentiel joué par le peuple juif dans l'histoire européenne.

### Sites clunisiens en Europe (2005)

Fondée au début du 10<sup>e</sup> siècle, l'abbaye bénédictine de Cluny est devenue un centre majeur de la civilisation européenne, entraînant l'émergence de plus de 1 800 sites dans toute l'Europe occidentale.

### La Hanse (1991)

Au milieu du 13<sup>e</sup> siècle, des marchands maritimes allemands ont jeté les bases de la Ligue hanséatique. Aujourd'hui, ce réseau comprend 190 villes dans 16 pays. Il peut être considéré comme un précurseur médiéval de l'Union européenne.

### Via Francigena (1994)

En 990, Sigéric, archevêque de Canterbury, se rend à Rome pour rencontrer le pape Jean XV. En chemin, il a consigné les 79 étapes du voyage dans son journal. Les voyageurs peuvent redécouvrir ce voyage de 1 800 km vers Rome.

### Route des Phéniciens (2003)

L'itinéraire fait référence à la connexion des principales routes nautiques utilisées par les Phéniciens depuis le 12<sup>e</sup> siècle avant J.-C. comme voies essentielles pour le commerce et la communication culturelle en Méditerranée.

### Voies européennes de Mozart (2004)

L'itinéraire suit les traces de Wolfgang Amadeus Mozart, l'un des personnages les plus influents de l'histoire de la musique, qui a passé un tiers de sa vie à voyager pour parfaire son éducation et établir des contacts avec d'autres musiciens.

### Itinéraire Saint-Martin de Tours (2005)

Saint-Martin de Tours est l'un des saints chrétiens les plus connus et les plus reconnaissables, qui a inlassablement parcouru l'Europe. Le voyageur peut suivre les itinéraires qui se rapportent à des épisodes de la vie, du culte ou du folklore du saint.

### Routes de l'olivier (2005)

La présence de l'olivier a marqué la vie quotidienne des peuples méditerranéens. Les itinéraires suivent les traces de cette « civilisation de l'olivier » de la mer Noire à l'ensemble du bassin méditerranéen.

### VIA REGIA (2005)

La Via Regia est la route la plus ancienne et la plus longue reliant l'Europe de l'Est et de l'Ouest et remonte au début du Moyen Âge. Aujourd'hui, la route reflète un riche patrimoine et relie 10 pays européens sur 4 500 km.

### Iter Vitis, Les chemins de la vigne (2009)

La culture de la viticulture et les paysages vinicoles constituent une part importante du patrimoine européen. Les voyageurs sont invités à découvrir des terres lointaines, du Caucase aux vignobles d'Europe occidentale.

### Route européenne des cimetières (2010)

Les cimetières font partie de notre patrimoine matériel par leurs sculptures, gravures et aménagements urbains, mais aussi de notre patrimoine immatériel par les traditions et pratiques liées à la mort. Cet itinéraire permet aux visiteurs de découvrir le riche patrimoine culturel des cimetières européens.

### Itinéraire des chemins de Saint Olav (2010)

Olav II Haraldsson, plus connu sous le nom de Saint Olav, a été roi de Norvège de 1015 à 1028. Pendant des siècles après sa mort, des pèlerins se sont rendus sur son lieu de sépulture, la cathédrale de Nidaros à Trondheim. Cet itinéraire permet aux voyageurs de suivre les traces de ces pèlerins.

### Route européenne de la céramique (2012)

L'industrie de la céramique a contribué non seulement au développement économique de l'Europe, mais aussi à son patrimoine et à son histoire sociale. L'itinéraire permet aux visiteurs d'en savoir plus sur la production de céramique et offre plusieurs possibilités de participation.

### Sur les pas des Huguenots et des Vaudois (2013)

Au 17<sup>e</sup> siècle, à la suite de la persécution des huguenots et des vaudois, des centaines de milliers de personnes ont cherché refuge dans les terres protestantes d'Europe et d'ailleurs. Ce sentier de près de 2 000 km de long retrace le parcours historique de cet exil.

### TRANSROMANICA – Les itinéraires romains du patrimoine européen (2007)

Aux alentours de l'an 1000, des artistes de toute l'Europe se sont inspirés des traditions romaines et paléochrétiennes, donnant ainsi naissance au style architectural roman. De magnifiques cathédrales, monastères et églises se trouvent le long de cette route.

### Route européenne des abbayes cisterciennes (2010)

Depuis ses origines en Bourgogne en 1098, l'ordre cistercien s'est rapidement développé dans toute l'Europe, rassemblant quelque 750 abbayes et 1 000 monastères. Les voyageurs sont invités à découvrir le riche héritage cistercien.

### Chemins de l'art rupestre préhistorique (2010)

L'art rupestre préhistorique, apparu en Europe il y a 42 000 ans, est la première forme d'art européen. Plus de 200 sites d'art rupestre sont ouverts au public en Europe.

### Itinéraire européen des villes thermales historiques (2010)

L'Europe compte de nombreuses villes thermales où les voyageurs peuvent découvrir différents styles d'architecture et différentes traditions thermales fondées sur le bain ou la consommation d'eaux thermales.

### Route européenne de la culture mégalithique (2013)

Les tombes et autres monuments mégalithiques représentent la plus ancienne architecture indigène d'Europe. Le vaste patrimoine mégalithique de l'Europe peut être exploré à travers les monuments et les multiples détails des paysages environnants.

### ATRIUM - Architecture des régimes totalitaires du 20e siècle dans la mémoire urbaine de l'Europe (2014)

L'itinéraire permet d'explorer les complexités sociologiques, idéologiques et géographiques de l'histoire des régimes totalitaires à travers les paysages urbains.

### Réseau Art Nouveau Network (2014)

Apparu à la fin du 20<sup>e</sup> siècle, le style Art nouveau s'est rapidement répandu en Europe. Le parcours permet aux visiteurs de prendre conscience de la dimension de l'Art nouveau, de sa relation avec la nature, la société, l'écologie et l'innovation technique.

### Itinéraire des empereurs romains et du vin du Danube (2015)

L'itinéraire relie les sites archéologiques, monuments de l'autorité des empereurs romains, aux régions où le vin a été introduit à l'époque romaine. Le vin, en tant que sous-thème clé, s'intègre conceptuellement à l'introduction de la culture romaine dans la région du Danube.

### Sur les traces de Robert Louis Stevenson (2015)

Les récits des voyages de Robert Louis Stevenson en Europe sont considérés comme de véritables descriptions ethnographiques des peuples et des terres, de la région du Lothian en Écosse à la forêt de Fontainebleau en France.

### Routes des Impressionnistes (2018)

Les itinéraires rassemblent les principaux sites liés à la peinture impressionniste : les lieux où vivaient des peintres tels que Monet, Renoir ou Toorop, les colonies artistiques qu'ils ont fondées et les musées et espaces culturels où leurs œuvres sont exposées.

### Route du Rideau de fer (2019)

Le Route du Rideau de fer retrace la frontière physique qui s'étend de la mer de Barents à la mer Noire et qui a divisé l'Europe orientale et occidentale pendant près d'un demi-siècle après la fin de la Seconde Guerre mondiale. Il couvre 20 pays européens et de nombreux bâtiments, monuments et sites historiques.

### Via Habsbourg (2014)

De magnifiques palais, châteaux, églises, monastères et musées montrent comment la famille emblématique des Habsbourg a façonné l'histoire et l'art de l'Europe centrale et occidentale pendant 800 ans.

### Itinéraires européens de l'Empereur Charles V (2015)

Charles de Habsbourg est une figure politique, culturelle et historique importante pour de nombreux pays européens. De nombreux sites historiques et manifestations culturelles entretiennent le souvenir de ce souverain paneuropéen du 16<sup>e</sup> siècle.

### Destination Napoléon (2015)

L'influence de Napoléon Bonaparte sur le patrimoine culturel de l'Europe contemporaine comprend des sites, des bâtiments, des monuments, des œuvres d'art, ainsi qu'un vaste patrimoine immatériel lié au mythe napoléonien.

### Villes fortifiées de la Grande Région (2016)

Peu d'autres régions comptent autant de forteresses, datant du Moyen Âge au 20<sup>e</sup> siècle. Des bastions, des forts et des espaces souterrains spectaculaires présentent une richesse extraordinaire d'architecture fortifiée.

### Via Charlemagne (2018)

L'itinéraire offre l'occasion de suivre les traces de Charlemagne, couronné empereur d'Occident en l'an 800 et considéré comme le « père de l'Europe ». Il vise à sensibiliser le public à l'histoire culturelle commune, qui est l'essence même d'une citoyenneté européenne commune.

### Route européenne du patrimoine industriel (2019)

Avec plus de 1 800 sites répartis dans tous les pays européens, l'itinéraire invite les visiteurs à explorer les jalons de l'histoire industrielle européenne. Ils témoignent des découvertes scientifiques, des innovations technologiques et de l'histoire de la vie des travailleurs.

### Destinations Le Corbusier : Promenades architecturales (2019)

Au cours de sa carrière, le célèbre architecte franco-suisse Charles-Edouard Jeanneret - appelé plus tard Le Corbusier - a conçu des bâtiments dans le monde entier. L'itinéraire encourage les voyageurs à découvrir l'œuvre de Le Corbusier et son influence en Europe et au-delà.

### Itinéraire européen des jardins historiques (2020)

La culture des jardins, les plantes et les formes des parterres des jardins historiques sont devenues la preuve vivante d'une culture européenne commune. La visite des jardins historiques permet de sensibiliser à l'importance de l'environnement naturel.

### Route d'Énée (2021)

La Route d'Énée est un itinéraire archéologique qui s'étend de la côte nord-ouest de la mer Égée aux rives du Latium Vetus en Italie. Cet itinéraire s'inspire de la légende d'Énée du poète latin Virgile et permet la découverte d'un patrimoine culturel européen commun.

### Route de Cyrille et Méthode (2021)

Les saints Cyrille et Méthode, co-patrons de l'Europe, sont les symboles du dialogue culturel entre le christianisme oriental et occidental. L'itinéraire rassemble des lieux, des sites du patrimoine et des institutions culturelles permettant de suivre les traces des saints dans les pays d'Europe centrale, orientale et méridionale.

### Route Alvar Aalto – Architecture et design du 20e siècle (2021)

Alvar Aalto (1898-1976) a été un pionnier de l'architecture moderne et son influence internationale, à son époque et après sa mort, est exceptionnelle. La Route Alvar Aalto rassemble plus de 50 sites dans 5 pays.

### Chemins de la Réforme (2019)

L'itinéraire reflète l'héritage des mouvements au sein du christianisme dans toute l'Europe, qui partageaient la volonté de rompre avec la voie des institutions religieuses. Cet héritage comprend des sites historiques, des documents, des œuvres d'art, des traditions culinaires, de la musique et des célébrations.

### Route de la Libération de l'Europe (2019)

L'itinéraire, qui relie différents sites, régions et lieux de mémoire européens, contribue à la mémoire et à la compréhension de la libération de la Seconde Guerre mondiale de l'occupation nazie et de l'impact durable du conflit sur l'Europe et ses habitants.

### Via Romea Germanica (2020)

La Via Romea Germanica retrace les étapes du pèlerinage de l'abbé Albert de Stade vers Rome, en partant du nord de l'Allemagne et en passant par l'Autriche et l'Italie. Elle s'inscrit dans l'axe des grands pèlerinages vers Rome et Jérusalem.

### Route de Danube à l'âge du fer (2021)

L'âge du fer (environ 800 av. J.-C. - 0) est une période d'importants changements technologiques et sociaux, qui a également influencé les paysages d'une manière sans précédent. La Route du Danube à l'âge du fer relie les monuments les plus importants de cette période dans la région du Danube.

### Route européenne d'Arctagnan (2021)

La Route européenne d'Arctagnan est un itinéraire culturel physique et linéaire, basé sur l'épopée de Charles de Batz de Castelmore d'Arctagnan au 17<sup>e</sup> siècle. L'itinéraire offre aux randonneurs, aux cavaliers et aux cyclistes la possibilité de suivre les traces de d'Arctagnan et des mousquetaires dans 15 régions et 6 pays européens.